



Chapter 14 (A)

Health certificate / Gezondheidscertificaat

For fat derivatives not intended for human consumption to be used outside the feed chain,
intended for dispatch to or for transit through⁽²⁾ the European Union

Voor niet voor menselijke consumptie bestemde vetderivaten voor toepassingen buiten de voederketen, bestemd
voor verzending naar of doorvoer door⁽²⁾ de Europese Unie

COUNTRY/LAND: CANADA

Veterinary certificate to EU/ Veterinair certificaat voor de invoer in de EU

I.1 Consignor/Verzender Name/Naam: Address/Adres: Tel./Tel.:		I.2 Certificate reference No/Referentienummer certificaat		1.2a	
		I.3 Central Competent Authority/Bevoegde centrale autoriteit			
		I.4 Local Competent Authority/ Bevoegde lokale autoriteit			
I.5 Consignee/Geadresseerde Name/Naam: Address/Adres: Postal Code/Postcode : Tel./Tel.:		I.6 Person responsible for the consignment in EU/In de EU voor de zending verantwoordelijke persoon Name/Naam: Address/Adres: Postal Code/Postcode : Tel./Tel.:			
I.7 Country of origin Land van oorsprong	ISO code ISO-code	I.8 Region of origin Regio van oorsprong	Code Code	I.9 Country of destination Land van bestemming	ISO code ISO-Code
				I.10 Region of destination Regio van bestemming	Code Code
I.11 Place of origin/Plaats van oorsprong Name/Naam: Address/Adres:		I.12 Place of destination/Plaats van bestemming Custom warehouse/Gewoontemagazijn <input type="checkbox"/> Name/Naam: Address/Adres : Postal Code/Postcode:			
		I.13 Place of loading/ Plaats van lading			
		I.14 Date of departure/ Datum van vertrek			
I.15 Means of transport/Vervoemiddelen Aeroplane/Vliegtuig <input type="checkbox"/> Ship/Vaartuig <input type="checkbox"/> Railway wagon/Treinwagon <input type="checkbox"/> Road vehicle/Wegvoertuig <input type="checkbox"/> Other/Andere <input type="checkbox"/>		I.16 Entry BIP in EU/Grensinspectiepost van binnenkomst in EU			
I.17					
Identification/Identificatie: Documentation references/Referentiedocumenten:					
I.18 Description of commodity/Omschrijving van de goederen		I.19 Commodity code (HS code)/Productcode (GS-code) 15.16.10			
		I.20 Quantity/Hoeveelheid			
I.21 Temperature of product/Temperatuur van product Ambient/Omgevend <input type="checkbox"/> Chilled/Gekoelde <input type="checkbox"/> Frozen/Bevroren <input type="checkbox"/>		I.22 Number of packages/Aantal verpakkingen			
I.23 Seal/Container No/Zegelnummer/Containernummer:		I.24 Type of packaging/Soort verpakking			
I.25 Commodities certified for/Goederen gecertificeerd voor: Technical use/Technisch gebruik <input type="checkbox"/>					
I.26 For transit through EU to third country/ Voor doorvoer naar derde land door de EU Third country/Derde land		I.27 For import or admission into EU Voor invoer of toelating in EU			
		ISO code/Code ISO			
I.28 Identification of the commodities/Identificatie des marchandises Approval number of establishments/Numéro d'agrément des établissements					
Species Soort (Scientific name/wetenschappelijke benaming)	Nature of commodity Aard van de goederen	Manufacturing plant Verwerkingsbedrijf	Number of packages Aantal verpakkingen	Net weight Nettogewicht	Batch number Partijnummer

SAMPLE

II. Health Information/Gezondheidsverklaring	II.a. Certificate reference No/Referentienummer certificaat	II.b.
<p>I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council^(1a) and in particular Article 10 thereof, and Commission Regulation (EU) No 142/2011^(1b), and in particular Annex XIV,</p> <p><i>Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat hij/zij Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad^(1a), met name artikel 10, en Verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie^(1b), met name bijlage XIV, hoofdstuk II, gelezen en begrepen heeft, en dat de hierboven omschreven vetderivaten:</i></p>		
<p>II.1. consist of fat derivatives that satisfy the health requirements below; <i>II.1. bestaan uit vetderivaten die voldoen aan de onderstaande gezondheidseisen;</i></p>		
<p>II.2. consist of fat derivatives intended for purposes outside the feed chain, other than in cosmetics, pharmaceuticals and medical devices; <i>II.2. bestaan uit vetderivaten voor andere doeleinden buiten de voederketen dan voor gebruik in cosmetische en farmaceutische producten en medische hulpmiddelen;</i></p>		
<p>II.3. have been prepared and stored in a plant approved, validated and supervised by the competent authority in accordance with Article 24 of Regulation (EC) No 1069/2009, in order to kill pathogenic agents; <i>II.3. zijn vervaardigd en opgeslagen in een bedrijf dat overeenkomstig artikel 24 van Verordening (EG) nr. 1069/2009 door de bevoegde autoriteit is erkend en gevalideerd en wordt gecontroleerd, om ziekteverwekkers te doden;</i></p>		
<p>II.4. have been prepared from rendered fats exclusively produced from the following materials: <i>II.4. zijn vervaardigd van gesmolten vet dat uitsluitend van de volgende grondstoffen is vervaardigd:</i></p>		
<p>II.4.1. in case the fat derivatives are intended for uses outside the feed chain, other than in organic fertilisers, soil improvers, cosmetics, pharmaceuticals and medical devices, the following Category 1 materials: ⁽²⁾either[- animal by-products which have been derived from animals which have been submitted to illegal treatment as defined in Article 1(2)(d) of Directive 96/22/EC or Article 2(b) of Directive 96/23/EC;] ⁽²⁾and/or[- animal by-products containing residues of other substances and environmental contaminants listed in Group B(3) of Annex 1 to Directive 96/23/EC, if such residues exceed the permitted levels laid down by Union legislation or, in the absence thereof, by legislation of the Member State of importation;]</p>		
<p>II.4.1. <i>als het gaat om vetderivaten die bestemd zijn voor gebruik buiten de voederketen maar niet in organische meststoffen, bodemverbeteraars, cosmetische en farmaceutische producten en medische hulpmiddelen, het volgende categorie 1-materiaal:</i> ⁽²⁾ [- dierlijke bijproducten afkomstig van dieren die een illegale behandeling, gedefinieerd in artikel 1, lid 2, onder d), van Richtlijn 96/22/EG of artikel 2, onder b), van Richtlijn 96/23/EG hebben ondergaan;] ⁽²⁾en/of[- dierlijke bijproducten die residuen bevatten van andere stoffen en milieucontaminanten die zijn opgenomen in groep B, punt 3, van bijlage I bij Richtlijn 96/23/EG indien deze residuen de toegestane niveaus overschrijden die in de wetgeving van de Unie of, bij gebrek hieraan, in de wetgeving van de lidstaat van invoer zijn vastgesteld;]</p>		
<p>II.4.2. in case the fat derivatives are intended for use in organic fertilisers or soil improvers or other uses outside the feed chain, other than in cosmetics, pharmaceuticals and medical devices, the following Category 2 materials: ⁽²⁾either [- animal by-products containing residues of authorised substances or contaminants exceeding the permitted levels referred to in Article 15(3) of Directive 96/23/EC] ⁽²⁾and/or [- products of animal origin which have been declared unfit for human consumption due to the presence of foreign bodies in those products;] ⁽²⁾and/or [- animals and parts of animals, other than those referred to in Articles 8 and 10 of Regulation (EC) No 1069/2009, that died other than being slaughtered or killed for human consumption, including animals killed for disease control purposes;]</p>		
<p>II.4.2. <i>als het gaat om vetderivaten die bestemd zijn voor gebruik in organische meststoffen of bodemverbeteraars of andere toepassingen buiten de voederketen, maar niet in cosmetische en farmaceutische producten en medische hulpmiddelen, het volgende categorie 2-materiaal:</i> ⁽²⁾ [- dierlijke bijproducten die residuen van toegelaten stoffen of contaminanten bevatten die de in artikel 15, lid 3, van Richtlijn 96/23/EG bedoelde toegelaten niveaus overschrijden;] ⁽²⁾en/of [- producten van dierlijke oorsprong die ongeschikt voor menselijke consumptie zijn verklaard omdat er productvreemde elementen in aanwezig zijn;] ⁽²⁾en/of [- niet in de artikelen 8 en 10 van Verordening (EG) nr. 1069/2009 genoemde dieren en delen van dieren, die niet voor menselijke consumptie zijn geslacht of gedood, maar op een andere manier zijn gestorven, waaronder dieren die ter bestrijding van ziekten zijn gedood]</p>		
<p>II.4.3. Category 3 materials: ⁽²⁾either[- carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed, and which are fit for human consumption in accordance with Union legislation, but are not intended for human consumption for commercial reasons;] ⁽²⁾and/or[- carcasses and the following parts originating either from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with Union legislation: (i) carcasses or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with Union legislation, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals; (ii) heads of poultry; (iii)hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones, of animals, other than ruminants ; (iv)pig bristles; (v) feathers;] ⁽²⁾and/or[- blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals other than ruminants, that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with Union legislation;] ⁽²⁾and/or[-animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing;]</p>		

II. Health Information/Gezondheidsverklaring	II.a. Certificate reference No/Referentienummer certificaat	II.b.
<p>(2)and/or[- products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise;]</p> <p>(2)and/or[- petfood and feedingstuffs of animal origin, or feedingstuffs containing animal by-products or derived products, which are no longer intended for feeding for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises;]</p> <p>(2)and/or[- blood, placenta, wool, feathers, hair, horns, hoof cuts and raw milk originating from live animals that did not show signs of any disease communicable through that product to humans or animals;]</p> <p>(2)and/or[- aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals;]</p> <p>(2)and/or[- animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption;]</p> <p>(2)and/or[- the following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals:</p> <p>(i) shells from shellfish with soft tissue or flesh;</p> <p>(ii) the following originating from terrestrial animals:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hatchery by-products, - eggs, - egg by-products, including egg shells; <p>(iii)day-old chicks killed for commercial reasons;]</p> <p>II.4.3. categorie 3-materiaal:</p> <p>(2) [- karkassen en delen van geslachte dieren of, in het geval van wild, kadavers of delen van gedode dieren, die overeenkomstig de wetgeving van de Unie voor menselijke consumptie geschikt zijn, maar die om commerciële redenen niet voor menselijke consumptie bestemd zijn;]</p> <p>(2)en/of [- karkassen en de volgende delen van dieren die in een slachthuis zijn geslacht en na een antemortemkeuring geschikt zijn verklaard om voor menselijke consumptie te worden geslacht, of kadavers en de volgende delen van wild dat overeenkomstig de wetgeving van de Unie voor menselijke consumptie geschikt is gedood:</p> <p>i) karkassen en delen van dieren die overeenkomstig de wetgeving van de Unie voor menselijke consumptie ongeschikt zijn verklaard, maar die geen symptomen van op mens of dier overdraagbare ziekten vertoonden;</p> <p>ii) koppen van pluimvee;</p> <p>iii) huiden, met inbegrip van afgesneden en gesplitste stukken huid, horens en onderpoten, met inbegrip van kootbeentjes, beentjes van handpalmen en polsen, voetwortel- en middelvingerbeentjes van andere dieren dan herkauwers;</p> <p>iv) varkenshaar;</p> <p>v) veren;]</p> <p>(2)en/of [- bloed van dieren die geen symptomen vertonen van een via bloed op mens of dier overdraagbare ziekte, dat is verkregen van andere dieren dan herkauwers die in een slachthuis zijn geslacht nadat zij na een antemortemkeuring overeenkomstig de wetgeving van de Unie geschikt zijn verklaard om voor menselijke consumptie te worden geslacht;]</p> <p>(2)en/of [- dierlijke bijproducten die ontstaan uit de productie van voor menselijke consumptie bestemde producten, waaronder ontvette beenderen, kanen en centrifugeerresiduen afkomstig uit de melkverwerking;]</p> <p>(2)en/of [- producten van dierlijke oorsprong, of voedingsmiddelen die producten van dierlijke oorsprong bevatten, die niet langer voor menselijke consumptie bestemd zijn om commerciële redenen of wegens productieproblemen, verpakkingsgebreken of andere problemen die geen risico voor de volksgezondheid of de diergezondheid inhouden;]</p> <p>(2)en/of [- voeder voor gezelschapsdieren of diervoeders van dierlijke oorsprong, of diervoeders die dierlijke bijproducten of afgeleide producten bevatten, die niet langer voor voeding bestemd zijn om commerciële redenen of wegens productieproblemen, verpakkingsgebreken of andere problemen die geen risico voor de volksgezondheid of de diergezondheid inhouden;]</p> <p>(2)en/of [- bloed, placenta, wol, varkenshaar, horens, stukjes hoef en rauwe melk van levende dieren die geen symptomen vertonen van via dat product op mens of dier overdraagbare ziekten;]</p> <p>(2)en/of [- waterdieren en delen van waterdieren, met uitzondering van zeezoogdieren, die geen symptomen vertoonden van op mens of dier overdraagbare ziekten;]</p> <p>(2)en/of [- dierlijke bijproducten van waterdieren afkomstig van bedrijven of inrichtingen die producten voor menselijke consumptie vervaardigen;]</p> <p>(2)en/of [- het volgende materiaal afkomstig van dieren die geen symptomen vertonen van een via dat materiaal op mens of dier overdraagbare ziekte:</p> <p>i) schelpen van schelpdieren en schalen van schaaldieren met weke delen of vlees;</p> <p>ii) het volgende materiaal afkomstig van landdieren:</p> <ul style="list-style-type: none"> - bijproducten van broederijen; - eieren; - bijproducten van eieren, met inbegrip van eierschalen; <p>iii) om commerciële redenen gedode eendagskuikens;]</p>		
<p>II.5. in case of fat derivatives produced from animal by-products referred to in point II.4.1 and point II.4.2:</p> <p>(a) have been produced using the following methods:</p> <p>(2)either[transesterification or hydrolysis at least 200 °C, under corresponding appropriate pressure, for 20 minutes (glycerol, fatty acids and esters)]</p> <p>(2)or [saponification with NaOH 12M (glycerol and soap):</p> <p>(2)either[in a batch process at 95 °C for three hours;]</p> <p>(2)or [in a continuous process at 140 °C, 2 bars (2000 hPa) for eight minutes;]]</p> <p>(2)or [hydrogenation at 160 °C at 12 bars (12000 hPa) pressure for 20 minutes;]</p> <p>b) are packaged in new containers or in containers that have been cleaned, and all precautions are taken to prevent its contamination which bear labels indicating ‘NOT FOR HUMAN OR ANIMAL CONSUMPTION’;</p>		

II. Health Information/Gezondheidsverklaring	II.a. Certificate reference No/Referentienummer certificaat	II.b.						
<p>II.5. als het gaat om vetderivaten die vervaardigd zijn van dierlijke bijproducten als bedoeld onder II.4.1. en II.4.2.:</p> <p>a) zijn vervaardigd volgens de volgende methoden:</p> <p>(2)hetzij [omestering of hydrolyse bij ten minste 200 °C en onder de corresponderende adequate druk gedurende ten minste 20 minuten (glycerol, vetzuren en esters);]</p> <p>(2)hetzij [verzeping met NaOH 12M (glycerol en zeep):</p> <p>(2)hetzij [in een batchprocedé: bij 95 °C gedurende 3 uur;]</p> <p>(2)hetzij [in een continuprocedé: bij 140 °C en 2 bar (2 000 hPa) gedurende 8 minuten;]</p> <p>(2)hetzij [hydrogenering bij 160 °C en een druk van 12 bar (12 000 hPa) gedurende 20 minuten;]</p> <p>b) in nieuwe of gereinigde recipiënten zijn verpakt waarop etiketten met de vermelding “NIET VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE OF DIERVOEDING” zijn aangebracht, en dat de nodige voorzorgen zijn genomen om verontreiniging te voorkomen;</p> <p>II.6. in case of fat derivatives produced from animal by-products referred to in point II.4.3, the fat derivatives have been produced in accordance with one of the processing methods 1-2-3-4-5-6-7⁽²⁾ referred to in Chapter III of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011.</p> <p>II.6. als het gaat om vetderivaten die geproduceerd zijn van dierlijke bijproducten als bedoeld onder II.4.3, zijn de vetderivaten vervaardigd met een van de verwerkingsmethoden 1-2-3-4-5-6-7⁽²⁾ als beschreven in bijlage IV, hoofdstuk III, bij Verordening (EU) nr. 142/2011.</p> <p>Notes</p> <p>Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> Box reference I.6: Person responsible for the consignment in the European Union: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity. Box reference I.12: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses. Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in case of unloading and reloading. Box reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be included. Box reference I.25: technical use: any use other than for animal consumption. Box reference I.26 and I.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate. Box reference I.28: Manufacturing plant: provide the registration number of treatment/processing establishment. <p>Opmerkingen</p> <p>Deel I:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vak I.6.: in de EU voor de zending verantwoordelijke persoon: dit vak hoeft alleen te worden ingevuld als het een certificaat voor doorvoer is; facultatief als de producten worden ingevoerd. Vak I.12.: plaats van bestemming: dit vak hoeft alleen te worden ingevuld als het een certificaat voor doorvoer is. De producten in doorvoer mogen alleen worden opgeslagen in vrije zones, vrije entrepots en douane-entrepots. Vak I.15.: registratienummer (treinwagons, containers en vrachtwagens), vluchtnummer of naam van het schip en informatie in geval van overslag. Vak I.23.: voor bulkcontainers het containernummer en het zegelnummer (indien van toepassing) vermelden. Vak I.25.: technisch gebruik: ander gebruik dan voor dierlijke consumptie. Vak I.26. en I.27.: invullen als het om doorvoer- of importcertificaten gaat. Vak I.28.: verwerkingsbedrijf: registratienummer van de afdeling van behandeling of verwerking invullen. <p>Part II:</p> <p>(1a) OJ L 300, 14.11.2009, p. 1.</p> <p>(1b) OJ L 54, 26.2.2011, p. 1.</p> <p>(2) Delete as appropriate.</p> <ul style="list-style-type: none"> The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. Note for the person responsible for the consignment in the European Union: this certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post. <p>Deel II:</p> <p>(1a) PB L 300 van 14.11.2009, blz. 1.</p> <p>(1b) PB L 54 van 26.2.2011, blz. 1.</p> <p>(2) Doorhalen wat niet van toepassing is.</p> <ul style="list-style-type: none"> De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst. Opmerking voor de in de EU voor de zending verantwoordelijke persoon: dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot in de grensinspectiepost. 								
<p>Official veterinarian/ Officiële dierenarts</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Name (in capitals): Naam (in blokletters):</td> <td style="width: 50%;">Qualification and title: Hoedanigheid en titel:</td> </tr> <tr> <td>Date: Datum:</td> <td>Signature: Handtekening:</td> </tr> <tr> <td>Stamp: Stempel:</td> <td></td> </tr> </table>			Name (in capitals): Naam (in blokletters):	Qualification and title: Hoedanigheid en titel:	Date: Datum:	Signature: Handtekening:	Stamp: Stempel:	
Name (in capitals): Naam (in blokletters):	Qualification and title: Hoedanigheid en titel:							
Date: Datum:	Signature: Handtekening:							
Stamp: Stempel:								